

«ЦЕНТР РАЗВИТИЯ
ОБРАЗОВАНИЯ»

МУНИЦИПАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
БЕЛОРЕЧЕНСКИЙ РАЙОН
352630, Россия, Краснодарский край
г. Белореченск, ул. Красная, 66
ОГРН 107230300142 ИНН 2303026107
E-mail: bel_cro@mail.ru
тел. 8(86155)22595

Вх. № _____ от _____
Исх. № 715 от 17.11.2022

РЕЦЕНЗИЯ

на программу курса внеурочной деятельности
«Театр на английском языке «В гостях у сказки» для учащихся 5-х классов
муниципального бюджетного общеобразовательного учреждения
средняя общеобразовательная школа № 6 имени Р. Н. Филипова
посёлка Южного муниципального образования Белореченский район
Райан Екатерины Артушевы

Программа внеурочной деятельности «Театр на английском языке «В гостях у сказки» разработана для учащихся 5-х классов на основе федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования, примерного положения, разработанного ГБОУ ИРО Краснодарского края, совместно с МОН и МП Краснодарского края, утвержденного на внеочередном заседании регионального учебно-методического объединения в системе общего образования Краснодарского края (протокол № 3 от 15 августа 2022).

Курс имеет общекультурную и интеллектуальную направленность. Срок реализации программы – 1 год, 34 часа.

Отбор тематики и проблематики общения на внеурочных занятиях осуществлён с учётом материала программы обязательного изучения английского языка, ориентирован на реальные интересы и потребности современных школьников с учетом их возраста, на усиление деятельного характера обучения в целом. Программа позволяет интегрировать знания, полученные в процессе обучения английскому языку, с воспитанием личности младшего школьника и развитием его творческого потенциала.

Основная цель курса – создание условий для интеллектуального развития ребенка и формирования его коммуникативных и социальных навыков через игровую и проектную деятельность посредством английского языка.

Актуальность программы внеурочной деятельности «В гостях у сказки» заключается в выявлении возможностей театральной деятельности детей в социально-культурном развитии личности. Участие в работе школьного театра создает условия для раскрытия внутренних качеств личности и ее самореализации, формирования содержательного общения по поводу общей деятельности, умения взаимодействовать в коллективе, для развития художественного творчества, эстетического вкуса и стремления к освоению нового опыта. Каждый ребенок, независимо от уровня владения

английским языком и артистическими способностями, сможет реализовать себя как художник, костюмер, декоратор, танцор, певец или участник массовки.

Структура программы соответствует всем требованиям, содержит пояснительную записку, цели и задачи курса, календарно-тематический план и список литературы.

Программа внеурочной деятельности «Театр на английском языке «В гостях у сказки», разработанная Райан Екатериной Артушевной, является вариативной, рекомендована к использованию в практической деятельности.

Руководитель МКУ ЦРО



Н. Н. Сидорова

Ведущий специалист МКУ ЦРО

О.В. Крюкова

Муниципальное образование Белореченский район
муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение
средняя общеобразовательная школа №6 имени Р.Н. Филипова
посёлка Южного муниципального образования Белореченский район

Принята на заседании педагогического совета
от « 30 » августа 2022 года
протокол № 1



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ОБЩЕРАЗВИВАЮЩАЯ ПРОГРАММА «В гостях у сказки»

НАПРАВЛЕННОСТЬ: театр на английском языке

Уровень: базовый

Срок реализации программы: 1 год

Возрастная категория: от 8 до 12 лет

Автор-составитель:
Райан Екатерина Артушевна,
учитель английского языка

2022 год

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка	3
2. Учебный (тематический) план.....	6
3. Содержание учебного (тематического) плана	8
4. Организационно-педагогические условия реализации Программы.....	17

Пояснительная записка

Внеурочная деятельность театр на английском языке «В гостях у сказки» для 5 класса составлена на основе следующих документов:

1. Федеральный Закон от 1 января 2001г. №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», федеральным государственным образовательным стандартом основного общего образования (Приказ Минпросвещения России от 31 мая 2021г. № 287) (от 29.12.2012 №273-ФЗ);
2. Примерного положения, разработанного ГБОУ ПРО Краснодарского края, совместно с министерством и утверждено на внеочередном заседании регионально учебно-методического объединения в системе общего образования Краснодарского края (протокол № 3 от 15 августа 2022);
3. Постановление Главного государственного санитарного врача РФ от 29.12.2010 №189 «Об утверждении СанПиН 2.4.2.2821-10 «Санитарно-эпидемиологические требования к условиям и организации обучения в общеобразовательных учреждениях».
4. Основная образовательная программа основного общего образования МБОУ «Школа № 6 г. Белореченск п. Южный»;
5. Помещение школьного театра определен спортивный зал, соответствующий требованиям Постановления Главного государственного врача Российской Федерации от 28 сентября 2020г. «Об утверждении санитарных правил СП 2.4 3648020 «Санитарно-эпидемиологических требований к организациям воспитания и обучения, отдыха и оздоровления детей и молодежи»»
6. Задачи школьного театра – осуществление сценического действия, возникающей в процессии игры учащегося перед публикой, а задача педагогики внести воспитательные и морально-поучительные аспекты, раскрыть сущность ученика, закономерности воспитания и развития его личности в процессе образования и обучения игры на сцене.
7. Школьный театр является структурным подразделением школы, подчиняется правилам внутрешкольного распорядка, находится в ведении директора. Школьный театр осуществляет свою деятельность в соответствии с основной образовательной программой школы.
8. Школьный театр возглавляет руководитель театра – Райан Е. А. учитель английского языка, назначенный руководителем образовательной организации и подчиняется директору образовательной организации.
9. Школьный театр имеет свое название - «В гостях у сказки», а также свою символику.

10. Численность участников школьного театра по согласованию с директором и руководителем театра составляет 15 человек;
11. Настоящее положение регулирует деятельность школьного театра.

II. Основные цели и задачи школьного театра

Современная педагогическая наука рассматривает искусство как одно из ведущих образовательных воздействий на формирование личности ребенка, его мировоззрения, духовного потенциала. Оно имеет большое воспитательное и познавательное значение для человека. В эстетическом воспитании личности искусству принадлежит роль главного фактора.

Особое место среди других занимает искусство театра. Оно сосредоточивает в единые целые средства выразительности разных искусств (музыки, танца, живописи, скульптуры).

В работе с детьми необходим комплексный подход к обучению и воспитанию. Большую роль в активизации мышления и познавательного интереса играют занятия в театральных кружках, театральных студиях. Этот вид деятельности пробуждает фантазию и воображение, учит детей сочувствию и сопереживанию, способствует овладению навыками общения и коллективного творчества.

Драматизация во внеурочной деятельности выступает в качестве эффективного средства повышения мотивации к овладению иноязычным общением. Именно драматизация помогает детям «окунуться в язык», преодолеть речевой барьер.

Сказки – замечательное средство приобщения детей к культуре народов, к развитию речи. Сказки на английском языке превращают процесс обучения ребенка в привлекательную игру. Программа построена на сказках (новеллах, романах и т.д.) разных народов мира. Во многих из них встречается типичный для фольклора композиционный приём – повтор. Каждый эпизод, обогащаясь новой деталью, повторяет почти дословно предыдущий, что помогает узнаванию слов и постепенно образует навык восприятия текста. Чтение формирует интеллект, обостряет чувства, способствует развитию познавательных интересов, а также общей культуры школьников.

Работа над чтением и драматизацией литературных произведений, соответствующих возрастным особенностям учащихся, способствует развитию творческого воображения учащихся, расширению словарного запаса, развитию индивидуальных способностей, креативности, повышению их эмоциональной

отзывчивости, стимулированию фантазии, образного и ассоциативного мышления, самовыражения, обогащению внутреннего духовного мира ученика.

Драматизация, как никакой другой приём, может помочь учителю преодолеть сопротивление ребёнка изучению иностранного языка, делая процесс изучения английского языка увлекательным, приносящим удовольствие; ставя перед учеником реалистичные цели, успешно, достигая которых, он будет хотеть двигаться дальше; связывая опыт ребёнка по изучению языка с его жизненным опытом.

Каждый ученик может развиваться в языке в соответствии со своими способностями. При распределении ролей большие, со сложными текстами отдаются детям с лучшей языковой подготовкой, более слабые ученики получают роли с небольшим количеством реплик. Однако все ученики получают большую пользу от участия в пьесе и удовлетворение от своей работы, ведь каждая роль значима для успешного представления пьесы. При наличии постоянной обратной связи учитель может более тщательно планировать стратегию для эффективного обучения.

Формы проведения занятий

Основой курса “В гостях у сказки” является программа организации внеурочной деятельности школьников. Педагогическая целесообразность данной программы обусловлена важностью создания условий для формирования у школьников коммуникативных и социальных навыков, которые необходимы для успешного интеллектуального развития ребенка.

Данная программа составлена с учетом требований федеральных государственных стандартов и соответствует возрастным особенностям школьника.

В программе предусмотрено значительное увеличение активных форм работы, направленных на вовлечение учащихся в динамичную деятельность, на обеспечение понимания ими языкового материала и развития интеллекта, приобретение практических навыков самостоятельной деятельности.

Актуальность программы внеурочной деятельности “В гостях у сказки” заключается в том, что она направлена на выявление возможностей театральной деятельности детей в социально-культурном развитии личности. Участие в кружке создает условия для раскрытия внутренних качеств личности и ее самореализации, формирования содержательного общения по поводу общей деятельности, умения взаимодействовать в коллективе, для развития художественного творчества, эстетического вкуса и стремления к освоению нового опыта. Каждый ребенок, независимо от уровня владения английским языком и артистическими способностями, сможет реализовать себя как художник, костюмер, декоратор, танцор, певец или участник массовки.

Цель и задачи программы:

Цель программы “В гостях у сказки”:

- создание условий для интеллектуального развития ребенка и формирования его коммуникативных и социальных навыков через игровую и проектную деятельность посредством английского языка.

1. Познавательный аспект:

- познакомить детей с культурой стран изучаемого языка (музыка, история, театр, литература, традиции, праздники и т.д.);
- познакомить с менталитетом других народов в сравнении с родной культурой;
- формировать некоторые универсальные лингвистические понятия, наблюдаемые в родном и иностранном языках;
- способствовать удовлетворению личных познавательных интересов.

2. Развивающий аспект:

- совершенствование эстетического воспитания и создание условий для реализации творческого потенциала, сохранение и приумножения нравственных, культурных, исторических, творческих традиций участников школьного театра.
- организация досуга обучающихся;
- приобщение к театральному искусству, изучению произведений классиков и современных авторов;
- развитие художественного вкуса, творческого воображения, пространственного мышления, эстетического чувства (понимание прекрасного);
- приобретение знаний, умений и навыков в жанре театрального искусства;
- выявление одаренных детей и подростков в области театрального искусства
- развивать мотивацию к дальнейшему овладению английским языком и культурой;
- развивать учебные умения и формировать у учащихся рациональные приемы овладения иностранным языком;
- приобщить детей к новому социальному опыту за счет расширения спектра проигрываемых социальных ролей в игровых ситуациях;
- формировать у детей готовность к общению на иностранном языке;
- развивать технику речи, артикуляцию, интонации;
- развивать двигательные способности детей через драматизацию;
- познакомить с основами актерского мастерства и научить держаться на сцене.

3. Воспитательный аспект:

- способствовать воспитанию толерантности и уважения к другой культуре; приобщать к общечеловеческим ценностям;
- способствовать воспитанию личностных качеств (умение работать в сотрудничестве с другими; коммуникабельность, уважение к себе и другим, личная и взаимная ответственность);
- обеспечить связь школы с семьей через вовлечение родителей в процесс подготовки постановок;
- прививать навыки самостоятельной работы по дальнейшему овладению иностранным языком и культурой.

Задачи внеурочной деятельности:

Учащиеся должны:

- совершенствоваться в грамотном и выразительном чтении текстов (ролей);
- совершенствовать умение общаться на иностранном языке;
- научиться выражать свое мнение по поводу той или иной проблеме;
- научиться выполнять творческие задания различного характера;
- совершенствоваться в умении высказываться спонтанно в конкретной ситуации;
- развивать способность работать в коллективе.

Содержание программы полностью соответствует целям и задачам основной образовательной программы МБОУ СОШ №6».

Отбор тематики и проблематики общения на внеурочных занятиях осуществлён с учётом материала программы обязательного изучения английского языка, ориентирован на реальные интересы и потребности современных школьников с учетом их возраста, на усиление деятельного характера обучения в целом. Программа позволяет интегрировать знания, полученные в процессе обучения английскому языку, с воспитанием личности младшего школьника и развитием его творческого потенциала.

Программа является вариативной: педагог может вносить изменения в содержание тем: выбрать ту или иную форму работы, заменить и адаптировать примерный материал сказки.

III. Формы проведения занятий.

Внеурочная деятельность по английскому языку традиционно основана на трёх формах: индивидуальная, групповая и массовая работа (выступления, спектакли, утренники и пр.). Занятия могут проводиться как со всей группой, так и по звеньям, подгруппам, индивидуально.

К видам деятельности школьного театра относятся: игровая познавательная, досуго - развлекательная, художественное творчество (проектирование и подготовка спектаклей, концертов, отдельных концертных номеров, мастерских, декораций, социальное творчество)

Ведущей формой организации занятий является групповая работа. Во время занятий осуществляется индивидуальный и дифференцированный подход к детям. В ходе групповой работы учащимся предоставляется возможность самостоятельно построить свою деятельность на основе принципа взаимозаменяемости, ощутить помощь со стороны друг друга, учесть возможности каждого на конкретном этапе деятельности.

Занятия могут носить и теоретический и практический характер. Теоретическая часть планируется с учётом возрастных, психологических и индивидуальных особенностей обучающихся. Программа предусматривает проведение занятий, интегрирующих в себе различные формы и приемы игрового обучения, проектной, литературно-художественной, изобразительной, физической и других видов деятельности.

Объем часов, отпущенных на занятия - 33 часов в год при 1 ч. в неделю.

Руководство школьным театром и ответственность за содержание деятельности несет руководитель театра Райан Е. А., назначенная директором МБОУ СОШ 6 Мальцевым О.А.

Руководитель школьного театра:

- Несет ответственность за жизнь и здоровье участников школьного театра во время творческого процесса;
- Составляет план работы школьного театра;
- Набирает и подготавливает штат сотрудников школьного театра;
- Организует занятия в соответствии с планом работы школьного театра.

IV. Планируемые результаты освоения курса внеурочной деятельности

Личностные результаты:

- ✓ формирование стремления к самосовершенствованию в образовательной области «Иностранный язык»;
- ✓ осознание возможностей самореализации средствами иностранного языка;
- ✓ стремление к совершенствованию собственной речевой культуры в целом;
- ✓ формирование общекультурной и этнической идентичности как составляющих гражданской идентичности личности.

Метапредметные результаты:

- ✓ развитие умения планировать свое речевое и неречевое поведение;
- ✓ развитие коммуникативной компетенции, включая умение взаимодействовать с окружающими, выполняя разные социальные роли;
- ✓ осуществление регулятивных действий самонаблюдения, самоконтроля, самооценки в процессе коммуникативной деятельности на иностранном языке.

Предметные результаты:

В коммуникативной сфере, т. е. владении иностранным языком как средством общения.

Речевая компетенция в следующих видах речевой деятельности как:

говорение:

- ❖ начинать, вести/поддерживать и заканчивать различные виды диалогов в стандартных ситуациях общения, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости переспрашивая, уточняя;
- ❖ расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, высказывая свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника согласием/отказом в пределах изученной тематики и усвоенного лексико-грамматического материала.

аудирование:

- ❖ воспринимать на слух и полностью понимать речь учителя, одноклассников;
Языковая компетенция (владение языковыми средствами);
- ❖ соблюдение ритмико-интонационных особенностей предложений различных коммуникативных типов (утвердительное, вопросительное, отрицательное, повелительное);
- ❖ распознавание и употребление в речи основных значений изученных лексических единиц (слов, словосочетаний, реплик-клише речевого этикета).

Социокультурная компетенция:

- знание национально-культурных особенностей речевого и неречевого поведения в своей стране и странах изучаемого языка; применение этих знаний в различных ситуациях формального и неформального межличностного и межкультурного общения;
- распознавание и употребление в устной речи основных норм речевого этикета (реплик-клише, наиболее распространенной оценочной лексики), принятых в странах изучаемого языка;
- понимание роли владения иностранными языками в современном мире.

Компенсаторная компетенция — умение выходить из трудного положения в условиях дефицита языковых средств при получении и приеме информации за счет использования контекстуальной догадки, игнорирования языковых трудностей, переспроса, словарных замен, жестов, мимики.

Наряду с коммуникативными заданиями, которые обеспечивают приобретение учащимися опыта практического применения английского языка в различном социально - ролевом и ситуативном контексте, программа насыщена заданиями познавательного характера. Деятельностный характер предмета «Иностранный язык» позволяет сочетать речевую деятельность на английском языке с другими видами деятельности: игровой, познавательной, художественной и т. д., осуществляя разнообразные связи с предметами, изучаемыми в основной школе, и формировать общеучебные умения и навыки, которые межпредметные по своему содержанию.

Ведущей формой организации занятий является групповая работа. Во время занятий осуществляется индивидуальный и дифференцированный подход к учащимся. Основными приемами обучения, предусмотренными данной программой, являются ситуативно-ролевая игра и групповой диалог. Особое внимание уделяется развитию умения вести диалоги этикетного характера, диалог-расспрос, диалог — побуждение к действию, диалог—обмен мнениями и комбинированные диалоги. Объем диалогов - от 3-х реплик.

V. СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Вводное занятие. 2 ч

Знакомство с планом работы кружка. Первичный инструктаж по технике безопасности. Правила работы с инструментами, декорациями, видеотехникой. Поведение на сцене. Правила работы с микрофоном. Театральная игра. Вводное занятие «С чего начинается театр?»

Культура и техника речи. 3 ч.

Английская фонетика. Что значит красиво говорить? Беседа о словах-паразитах речи.

Знакомство с театром 4ч.

Что такое театр. Жанры, театры мира, основы актерского мастерства, сцена. Кто такой У. Шекспир. Театр «Глобус». Театры России. Театры нашего города.
Подготовительный этап: основные театральные понятия

Итоговое занятие - 2ч. Постановка и генеральная репетиция по мотивам сказки Чарльза Диккенса «Рождественская история / Christmas Carol»

Театрализация, репетиционная деятельность. – 6 ч Сценарий и правила работы с ним.

Этапы работы: 1. Знакомство, прослушивание. 2. Чтение по ролям. 3. Определение порядка сцен и сюжетной линии. 4. Работа над образом. 5. Работа на сцене. 6. Оформление сцены, костюмы, реквизит. Чтение и обсуждение сказки. Распределение ролей. Чтение сказки по ролям. Работа над дикцией. Репетиция сказки по отдельным сценам. Поведение на сцене

Постановка сказки- 5 ч Оформление сцены и зала, декораций. Постановка сказки – спектакля.

Теоретическая часть. 3ч.

Фонетические символы английского языка. Отработка правильного произношения.

Постановка спектакля- 8ч.

Написание сказки. Чтение и обсуждение сказки. Распределение ролей. Чтение сказки по ролям. Работа над дикцией. Репетиция сказки по отдельным сценам. Постановка вокальных номеров. Поведение на сцене. Оформление сцены и зала, декораций. Постановка сказки – спектакля.

Календарно - тематическое планирование курса внеурочной деятельности «Театр на английском языке»

для обучающихся 5 класса
Учитель: Райан Е. А.

За год – 33 часа.

Сроки изучения	№	Тема	Кол-во часов
01.09.2022	1	Компьютерная презентация по мотивам сказки Чарльза Диккенса «Рождественская история / Christmas Carol» Часть 1	1
08.09.2022	2	Театральная игра. Вводное занятие «С чего начинается театр?»	1
15.09.2022	3	Краткая история театра. <i>Воспитательный потенциал: осознание родной культуры через контекст культуры англоязычных стран;</i>	1
22.09.2022	4	Жанры, театры мира, основы актерского мастерства, сцена	1
29.09.2022	5	Кто такой У. Шекспир. Театр «Глобус»	
06.10.2022	6	Театры России.	1
13.10.2022	7	Наши театры. <i>Воспитательный потенциал: чувство патриотизма через знакомство с ценностями родной культуры;</i>	1
20.10.2022	8	Прочтение сценария. Обсуждение сценария. Распределение ролей сказки.	1
27.10.2022	9	Английская фонетика на сцене и вне.	1
10.11.2022	10	Подготовка к постановке. Читка и обсуждение произведения.	1

17.11.2022	11	Фонетические символы английского языка. Разыгрывание этюдов-импровизаций.	1
24.11.2022	12	Прочтение сценария. Обсуждение сценария. Распределение ролей сказки.	1
01.12.2022	13	Подготовка к постановке. Читка и обсуждение произведения.	1
08.12.2022	14	Понятие основной мысли произведения.	1
15.12.2022	15	Изучение поведения героя на сцене, его основные действия. <i>Воспитательный потенциал: установление дружеских взаимоотношений в коллективе, основанных на взаимопомощи и взаимной поддержке;</i>	1
22.12.2022	16	Отработка по сценам. Постановка действий.	1
12.01.2023	17	Понятие основной мысли произведения.	1
19.01.2023	18	Изучение поведения героя на сцене, его основные действия.	1
26.01.2023	19	Компьютерная презентация по мотивам сказки Чарльза Диккенса «Рождественская история / Christmas Carol» Часть 2	1
02.02.2023	20	Обсуждение фильма.	1
09.02.2023	21	Читка текста. Работа над дикцией	1
11.02.2023	22	Репетиция по отдельным сценам.	1
16.02.2023	23	Отработка монолога в индивидуальном порядке с 1 частью	1
02.03.2023	24	Отработка монолога в индивидуальном порядке с 2 частью	1
09.03.2023	25	Отработка монолога в индивидуальном порядке с 3 частью	1
16.03.2023	26	Отработка монолога и диалога по сценарию.	1
30.03.2023	27	Разучивание ролей. Отработка по сценам.	1
06.04.2023	28	Репетиция спектакля.	1
13.04.2023	29	Подготовка костюмов и декораций.	1
20.04.2023	30	Подготовка к смотру спектакля.	1
27.04.2023	31	Генеральная репетиция	1
04.05.2023	32	Выступление в школе.	

11.05.2023	33	Анализ выступления. Разбор ошибок.	1
18.05.2023	34	Просмотр мультфильма на английском языке «известный театр в Англии и России»	1

СВИДЕТЕЛЬСТВО

о размещении авторского материала на сайте infourok.ru

НАСТОЯЩИМ ПОДТВЕРЖДАЕТСЯ, ЧТО

Райан Екатерина Артушевна

Учитель английского языка

МБОУ СОШ 6

опубликовал(а) на сайте infourok.ru методическую разработку,
которая успешно прошла проверку и получила высокую
оценку от эксперта «Инфоурок»:

Лексико-грамматический тест с использованием
Present Perfect, Present Perfect Progressive,
Present Progressive по теме "Sport"



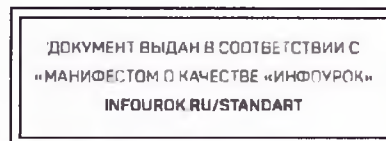
Web-адрес публикации:

<https://infourok.ru/leksiko-grammaricheskij-test-s-ispolzovaniem-present-perfect-present-perfect-progressive-present-progressive-po-teme-sport-6213681.html>

Данное свидетельство выдается бесплатно и только при достижении высоких результатов согласно «Манифесту о качестве «Инфоурок». Проверить подлинность документа, а также посмотреть список достижений и результатов, за которые выдан данный документ, можно по ссылке: infourok.ru/standart




И. В. Жаборовский
Руководитель
«Учебного центра «Инфоурок»



Свидетельство о регистрации
в Национальном центре ISSN
(присвоен Международный
стандартный номер сериального
издания:
№ 2587-8018 от 17.05.2017)

СВИДЕТЕЛЬСТВО

о размещении авторского материала на сайте infourok.ru

НАСТОЯЩИМ ПОДТВЕРЖДАЕТСЯ, ЧТО

Райан Екатерина Артушевна

Учитель английского языка

МБОУ СОШ 6

опубликовал(а) на сайте infourok.ru методическую разработку,
которая успешно прошла проверку и получила высокую
оценку от эксперта «Инфоурок»:

Подготовка к ЕГЭ использование времени " Present
Perfect Progressive"



Web-адрес публикации:

<https://infourok.ru/podgotovka-k-ege-ispolzovanie-vremeni-present-perfect-progressive-6215365.html>

Данное свидетельство выдается бесплатно и только при достижении высоких результатов согласно «Манифесту о качестве «Инфоурок». Проверить подлинность документа, а также посмотреть список достижений и результатов, за которые выдан данный документ, можно по ссылке: infourok.ru/standart



И. В. Жаборовский
Руководитель
«Учебного центра «Инфоурок»

ДОКУМЕНТ ВЫДАН В СООТВЕТСТВИИ С
«МАНИФЕСТОМ О КАЧЕСТВЕ «ИНФОУРОК»
[INFOUROK.RU/STANDART](https://infourok.ru/standart)



Свидетельство о регистрации
в Национальном центре ISSN
(присвоен Международный
стандартный номер сериального
издания:
№ 2587-8018 от 17.05.2017)

СВИДЕТЕЛЬСТВО

о размещений авторского материала на сайте infourok.ru

НАСТОЯЩИМ ПОДТВЕРЖДАЕТСЯ, ЧТО

Райан Екатерина Артушевна

Учитель английского языка

МБОУ СОШ 6

опубликовал(а) на сайте infourok.ru методическую разработку,
которая успешно прошла проверку и получила высокую
оценку от эксперта «Инфоурок»:

Пословицы и поговорки с компонентом соматизмов на
основе русского и чеченского языков



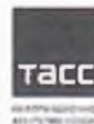
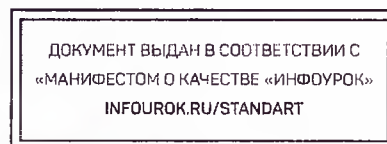
Web-адрес публикации:

<https://infourok.ru/poslovicey-i-pogovorki-s-kompanentom-somatizmov-na-osnove-russkogo-i-chechenskogo-yazykov-6216413.html>

Данное свидетельство выдается бесплатно и только при достижении высоких результатов согласно «Манифесту о качестве «Инфоурок». Проверить подлинность документа, а также посмотреть список достижений и результатов, за которые выдан данный документ, можно по ссылке: infourok.ru/standart




И. В. Жаборовский
Руководитель
«Учебного центра «Инфоурок»



Свидетельство о регистрации
в Национальном центре SSN
(присвоен Международный
стандартный номер сериального
издания:
№ 2587-8018 от 17.05.2017)

infourok.ru

12.09.2022

ЖА42369377

СВИДЕТЕЛЬСТВО

о размещении авторского материала на сайте infourok.ru

НАСТОЯЩИМ ПОДТВЕРЖДАЕТСЯ, ЧТО

Райан Екатерина Артушевна

Учитель английского языка

МБОУ СОШ 6

опубликовал(а) на сайте infourok.ru методическую разработку,
которая успешно прошла проверку и получила высокую
оценку от эксперта «Инфоурок»:

TV or Internet (грамматические упражнения на
временна группы simple и progressive в активном и
пассивном залоге)



Web-адрес публикации:

<https://infourok.ru/tv-or-internet-grammaticheskie-uprazhneniya-na-vremenna-gruppy-simple-i-progressive-v-aktivnom-i-passivnom-zaloge-6215044.html>

Данное свидетельство выдается бесплатно и только при достижении высоких результатов согласно «Манифесту о качестве «Инфоурок». Проверить подлинность документа, а также посмотреть список достижений и результатов, за которые выдан данный документ, можно по ссылке: infourok.ru/standart



И. В. Жаборовский
Руководитель
«Учебного центра «Инфоурок»

ДОКУМЕНТ ВЫДАН В СООТВЕТСТВИИ С
«МАНИФЕСТОМ О КАЧЕСТВЕ «ИНФОУРОК»
[INFOUROK.RU/STANDART](https://infourok.ru/standart)



Свидетельство о регистрации
в Национальном центре ISSN
(присвоен Международный
стандартный номер сериального
издания:
№ 2587-8018 от 17.05.2017)

ФГБОУ ВО
«АДЫГЕЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

**Научно-методическое
обеспечение
преподавания
иностранных языков
на неязыковых
факультетах в свете
теории и практики
межкультурной
коммуникации**

Межвузовский сборник

№ 18



УДК 378.147
ББК 74.261.7
Н 34

*Печатается по решению редакционно-издательского совета
Адыгейского государственного университета*

Ответственные редакторы:

- Хачмафова З. Р.** — доктор филологических наук, профессор кафедры немецкой филологии Адыгейского государственного университета;
- Бешукова Ф. Б.** — доктор филологических наук, профессор кафедры журналистики Адыгейского государственного университета;
- Хабекирова З. С.** — кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой иностранных языков Адыгейского государственного университета.

Редакционная коллегия:

- Архипова И. В.** — кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка Адыгейского государственного университета;
- Хатхе А. А.** — кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков Адыгейского государственного университета.

Научно-методическое обеспечение преподавания иностранных языков на неязыковых факультетах в свете теории и практики межкультурной коммуникации : межвузовский сборник. № 18. — Майкоп : АГУ, 2022. — ? с.

В сборнике публикуются статьи по теории и практике преподавания иностранных языков, педагогике, теоретическим и практическим аспектам языкознания, русской и зарубежной литературы, журналистики, проблемам межкультурной коммуникации.

Межвузовский сборник научных статей зарегистрирован в наукометрической базе РИНЦ.

Статьи принимаются в авторской редакции без исправлений.

Редакционная коллегия за содержание научных докладов ответственной не несет.



ADYGHE STATE UNIVERSITY
DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES

**Scientific and
methodological
providing
of teaching foreign
languages
in non-linguistic
faculties in the light
of intercultural
communication
theory and practice**

Proceedings

No 18

Maikop
2022



УДК 378.147
ББК 74.261.7
Н 34

*According to the decision of Scientific and methodological providing
of teaching foreign languages in non-linguistic faculties
in the light of intercultural communication theory and practice*

Executive editor:

- S.A. Lyausheva** — Doctor of Philosophy, Professor of Philosophy and Sociology Department of the Adyghe State University, Head of Department of post — graduate studies and dissertation councils;
Z. R. Khachmafova — Doctor of Philology, Professor of German Philology Department of the Adyghe State University;
Z.S. Khabekirova — Candidate of Philology, Assistant Professor of Foreign Languages Department of the Adyghe State University.

Editorial Board:

- I.V. Arkhipova** — Candidate of Philology, Assistant Professor of Russian Language Department of the Adyghe State University;
A.A. Khatkhe — Candidate of Philology, Assistant Professor of Foreign Languages Department of the Adyghe State University.

Scientific and methodological providing of teaching foreign languages in non-linguistic faculties in the light of intercultural communication theory and practice No. 18. — Maikop : ASU, 2022. — ?с.

The collection includes materials of the eleventh all-Russian distant conference "Actual problems of teaching foreign languages in the formation of professional competence of students of non-linguistic faculties: intercultural communication". The works of the participants of the conference are devoted to theoretical and practical aspects of linguistics, Russian and foreign literature, journalism, intercultural communication problems, the theory and practice of teaching foreign languages and pedagogy.

Printed in author's edition.

© The Adyghe State University, 2022



СОДЕРЖАНИЕ

МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ НА НЕЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТАХ И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

Асланова М. А., Кубашичева С. К.

Современные модели системы высшего образования..... 8

Кармова М. Р.

Роль цифрового этикета в современной педагогической культуре: вызовы и перспективы.....14

Симбулетова Р. К., Аутлева Ф. А.

Использование антипаремий в практике преподавания иностранного языка 8

Хабекирова З. С., Шхумишхова А. Р.

Определение наиболее эффективной методики изучения иностранного языка.....21

Харатокова М. Г.

Роль технических средств обучения на занятиях по иностранному языку на неязыковых факультетах 21

ЯЗЫК И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

Айтекова А. М.

Тематическое своеобразие текстов английских народных песен21

Асланова М. А., Кубашичева С. К.

Структура английских фразовых глаголов21

Баранова А. Ю., Архипова И. В.

Концепты как составляющая художественного дискурса.....21



Аутлева Ф. А., Симбулетова Р. К.
Наследие С.Я. Маршака в межкультурном пространстве
фольклора и литературы21

Аутлева Ф. А., Симбулетова Р. К.
Переводы С.Я. Маршака из английской поэзии
(темы, формы, стилистические особенности).....21

Шишкина А. В., Бешукова Ф. Б.
Имя — миф или реальность: о чем говорят имена
в текстах Нальбия Куек21

Директор
МБОУ СОШ № 6



О. А. Мальцев

МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ НА НЕЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТАХ И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

Асланова М. А., Кубашичева С. К.
г. Майкоп

СОВРЕМЕННЫЕ МОДЕЛИ СИСТЕМЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Аннотация. Целью данной статьи является исследование основ концепции непрерывного образования. Авторы исследуют примеры успешного проектирования модели региональной непрерывной системы образования.

Ключевые слова: концепция непрерывного образования, университетские округа, историческая и экономическая специфика региона.

Aslanova M. A.,
Kubashicheva S. K.
Maikop

MODERN TRENDS IN HIGHER EDUCATIONAL SYSTEM

Abstract. The purpose of this paper is to study the foundations of the concept of lifelong education. The authors study examples of successful implement of a model of a lifelong regional education system.

Keywords: concept of continuous education, university community, historical and economic specifics of the region.

Высокие требования конкурентоспособности, эффективного трудоустройства, а также знания, которые должны постоянно обновляться, являются мощным аргументом для образования граждан. Непрерывное образование диктует новые правила в образовательных моделях. Профессиональные умения, знания, которые человек получил в юности, не гарантируют успеха на всю оставшуюся жизнь. Повышение квалификации, дополнительное образование также не является ее решением [4, 36]. Вузы стали инициаторами создания договорных отно-

Голтакова З. А.
Неустойчивость лексико-семантических норм
в письменной речи билингвов21

Жегалина О. К.
Метафорическая репрезентация понятия
«экономическая санкция» в дискурсе СМИ21

Карнась А. А.
Понятие туристического дискурса
и его конституитивные признаки21

Копылова Ю. В., Ляпун С. В.
Вклад М.Н. Кожиной в развитие
коммуникативной стилистики21

Кубашичева С. К., Асланова М. А.
Феномен и потенциал синтаксической
экспрессивности21

Кубашичева С. К., Асланова М. А.
Языковой феномен в условиях
лингвокультурной глобализации21

Лоова А. Д., Аутлева Ф. А.
Особенности языковой манипуляции в создании
цветового спектра в рекламе21

Лоова А. Д., Хачецукова З. К.
Цветовое обозначение в немецкой языковой картине мира
как способ отражения действительности21

Райан Е. А.
Соматический код культуры во фразеологической
картине мира21

Сапиева С. К.
Номинация как процесс и результат языкового
означивания21



Хабекирова З. С., Адзинова Ф. С.

Новая конфигурация медийного пространства
как отражение детерминации общественного
сознания21

Хатхе А. А., Читао И. А.

Функциональные особенности слов, связанных
с изменением их значения21

Хатхе А. А., Читао И. А.

Причины заимствования англицизмов
в современном русском языке21

Шамугия Л. Г.

Понятие политического дискурса
и его основные характеристики.....21

Шхумишхова А. Р., Калашаова А. А.

Тесная связь языка и культуры
через отражение картины мира в языках21

Шхумишхова А. Р., Хачецукова З. К.

Сопоставительное и контрастивное направления
в общем языкознании21

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

Ахмадова Л. К.

Структурные особенности романа Канты Ибрагимова
«Прошедшие войны»21

Ахаева М. А.

Художественное своеобразие лирики чеченского поэта
Магомеда Дикаева21

Аутлева Ф. А., Лоова А. Д.

Переводческая деятельность А.Т. Твардовского
и особенности его произведений в переводах
на иностранный язык.....21



В немецком языке обозначения цвета может происходить при помощи модификаторов, образованных по типу нецветовое прилагательное-модификатор и наименование цвета. У сложных прилагательных этого типа носителем основной семантической нагрузки в целом является второй компонент, представляющий собой чаще всего базовое цветообозначение. В качестве модификаторов в немецком языке может выступать достаточно большое количество прилагательных, выражающих ту или иную степень яркости, насыщенности цвета. К примеру, прилагательное *dunkel* присутствует в следующих сочетаниях: *dunkelblau*, *dunkelgrün*, *dunkelbraun*, *dunkelrot*, *dunkelgrau*, *dunkelviolet*. В качестве модификатора, оно служит для выражения темных оттенков, тяготеющих к черному цвету. Для светлых и ярких цветов, таких как *gelb*, *rosa*, *orange* не характерно наличие в них примеси черного цвета.

Таким образом, исследование вербализации понятия цвета в рассмотренных научных трудах еще раз подтверждает, что данный феномен представляет теоретическую и практическую ценность в языковом пространстве того или иного народа. Это позволяет изучать цветовое языковое явление с разных точек зрения и в разных научных дисциплинах.

Многогранность цветообозначений способствует отражению ценностей в реальной жизни языкового сообщества.

ЛИТЕРАТУРА

1. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: Учеб. пособие для студентов, аспирантов и соискателей по спец. «Лингвистика и межкультурная коммуникация». — М., 2000. — 262 с.
2. Леонтьев А.А. Что такое язык.: 1976 — М.: Издательство: Педагогика. 81 с.
3. Веденина Л.Г. Человек в лингвоэтнокультурном пространстве / Л.Г. Веденина. — М.: Языки славянской культуры, 2017. — 664 с.
4. Вежбицкая А. Обозначение цвета и универсалии зрительного восприятия // Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. — М., 1996. — 412 с.
5. Берлин, Б., Кей, П. Основные цвета: Их универсальность и видоизменения Текст. / Б. Берлин, П. Кей. М., 1969. — 169 с.
6. Дюпина Ю.В. Классификации цветообозначений в лингвистической литературе Текст. // Ю.В. Дюпина, Т.В. Шакирова, Н.А. Чуманова // Молодые ученые. 2014. — № 1. — С. 220-221.



REFERENCES

1. Ter-Minasova S.G. Language and intercultural communication: Proc. manual for students, graduate students and applicants for special. "Linguistics and intercultural communication". — M., 2000. — 262 p.
2. Leontiev A.A. What is language: 1976 — M.: Publisher: Pedagogy. — 81 p.
3. Vedenina L.G. Man in the linguo-ethno-cultural space / L.G. Vedenina. — M.: Languages of Slavic culture, 2017. — 664 p.
4. Vezhbitskaya A. Designation of color and universals of visual perception // Vezhbitskaya A. Language. Culture. Cognition. — M., 1996. — 412 p.
5. Berlin, B., Kay, P. Basic colors: Their universality and modifications Text. / B. Berlin, P. Kay. M., 1969. — 169 p.
6. Dyupina Yu.V. Classifications of color terms in linguistic literature [Text] / Yu.V. Dupin, T.V. Shakirova, N.A. Chumanova // Young scientist. — 2013. — No. 1. — Pp. 220–221.

Райан Е. А.

г. Майкоп

СОМАТИЧЕСКИЙ КОД КУЛЬТУРЫ ВО ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКОЙ КАРТИНЕ МИРА

Аннотация. Цель статьи заключается в установлении и описании специфики проявления соматического кода культуры во фразеологической картине мира на материале русского и чеченского языков. Материалом исследования послужили русские и чеченские пословицы, поговорки, фразеологизмы, содержащие соматизмы «голова», «рука», «сердце». Применение методов дефиниционного и компонентного анализа, приемов классификации и систематизации позволило изучить этнокультурную специфику функционирования соматизмов во фразеологической картине мира. Научная новизна и теоретическая значимость статьи заключается в уточнении понятий «код культуры», «соматический код культуры», установлении роли соматизмов в репрезентации ценностной картины мира во фразеологической картине мира. Практическая ценность исследования обусловлена возможностью применения основных результатов и материала в вузовских курсах лингвокультурологии, лингвострановедения, в спецкурсах по сопоставительному изучению фразеологии русского и чеченского языков.

Ключевые слова: соматический код культуры, пословицы, поговорки, соматизмы, голова, корт, рука, куьг, сердце, дог, душа, са, го.



Rayan E. A.
Maikop

SOMATIC CODE OF CULTURE IN THE PHRASEOLOGICAL PICTURE OF THE WORLD

Abstract. The purpose of the paper is to establish and describe the specifics of the manifestation of the somatic code of culture in the phraseological picture of the world on the material of the Russian and Chechen languages. The material of the study was Russian and Chechen proverbs, sayings, phraseological units containing the somatisms "head", "hand", "heart". The use of methods of definitional and component analysis, methods of classification and systematization made it possible to study the ethno-cultural specifics of the functioning of somatisms in the phraseological picture of the world. The scientific novelty and theoretical significance of the article lies in clarifying the concepts of "culture code", "somatic code of culture", establishing the role of somatisms in the representation of the value paper of the world in the phraseological picture of the world. The practical value of the study is due to the possibility of applying the main results and material in university courses in cultural linguistics, linguistic and regional studies, in special courses on the comparative study of the phraseology of the Russian and Chechen languages.

Keywords: somatic code of culture, proverbs, sayings, somatisms, head, court, hand, kug, heart, dog, soul, sa.

Изучение фразеологизмов — это изучение особенностей отражения истории, менталитета и культуры народа. Статья посвящена изучению русских и чеченских фразеологизмов с соматическим компонентом, являющимся отражением национальных особенностей восприятия мира двух лингвокультур. Мы придерживаемся мнения о том, что пословицы и поговорки входят в состав фразеологизмов. В статье мы рассматриваем все фразеологические единицы в целом, а не только пословицы и поговорки в отдельности.

Через анализ фразеологических единиц языка можно изучить языковую картину мира этноса. Впервые термин картина мира появился в 1921г. в работе Людвиг Витгейнштейна «Логико-философский тракт». Автор определил картину мира, как дух народа, взгляд на мир, который отражается в языке [Витгейнштейна 2008]. Такое понятие как языковая картина мира, вызывает интерес не только в лингвистики, но и у представителей других дисциплин, таких как физика, математика и т.д. Мы рассматриваем языковую картину мира опосредованно, как совокупность концептов нации, отражающих языковую картину мира, которая четко утвердилась в сознании человека. Очень необычное сравнение приводит



А.А. Леонтьев, рассматривая под языковой картиной «мир в зеркале языка», а вот сама картина мира «это отображение в психике человека предметной окружающей действительности» [Леонтьев 1993: 85].

Итак, языковая картина мира в каждом языке и в каждой культуре имеет специфические особенности, оттенки, которые можно не встретить в другом языке. Это своего рода отражение менталитета, та призма, через которую народ воспринимает окружающую их реальность, внутренний и внешний мир человека данной культуры.

В нашей статье мы анализируем фразеологизмы с компонентом соматизмом и поэтому нам просто необходимо раскрыть понятие «соматический код культуры». Но для начала, следует разобраться в корреляции понятия «код», «код культуры» и «соматический код культуры».

Код культуры — «это сетка, которую культура набрасывает на окружающий мир, членит, категоризирует, структурирует и оценивает его» [Красных 2003: 297]. Это такого рода стереотипное мышление, ассоциации, детерминированные высказывания, которые воспринимаются и могут быть интерпретированы только носителями данной культуры. Иными словами, понять культуру и ценностное восприятие народа можно за счет культурного кода, который пропитан всеми характерными событиями и устоями, без знания культурного кода того или иного языка может возникнуть коммуникативный провал между носителями разных культур.

Код культуры в нашей работе рассматривается как любая воспринимаемая органами чувств сфера реальности и поэтому тесно переплетается с таким явлением как соматизм. Термины «соматизм», «соматический» трактуются по-разному. В широком смысле, соматизм, соматический (от греческого soma (somatos) — тело) — это средства обозначения явлений, относящихся к сфере телесности. В лингвистике термин «соматический» начинает активно употребляться со второй половины XX века в исследованиях, отражающих в своей семантике все то, что относится к сфере телесности и чувственному восприятию человека. Почти все соматизмы символичны. Символ в процессе формирования фразеологической единицы часто приобретает национальный характер. Знание мира, символов помогает осознать картину реальности, понять образ мышления наших предков, облегчает процесс передачи информации внутри фразеологической единицы.

Соматический код культуры объединяет в себе всю совокупность имен, частей тела, содержащих в себе дополнительный, культурно значимый смысл. Подавляющее большинство символов, которые легли в основу создания фразеологизмов с соматическим компонентом, являются неоднозначными, что обуславливает возникновение различных лексических значений, фразеологических оборотов и способствует возникновению синонимических и антонимических пар.

Соматические фразеологизмы образуются на основе метонимического и метафорического переноса, что является наиболее продуктивным фактом их проявления. Различные части тела человека становятся своеобразными эталонами для сравнения, т.к. они находятся в поле зрения и человек начинает непроизвольно сравнивать окружающие предметы с собой, с частями своего тела. От значения, важности функции частей тела зависит как количество, так и тематическое многообразие групп фразеологизмов, включающих соответствующие соматизмы.

В нашем исследовании речь пойдет о телесном или соматическом коде культуры в составе фразеологических единиц. В первую очередь мы рассмотрели в данной статье наиболее употребительные фразеологизмы с компонентами: *голова, корт, рука, куэг, сердце, дог, душа, са*.

Сихалло са даьккхина, собаро лам баьккхина — Торопливость — *души* лишилась, терпение гору взяло (соотв.: Терпение и труд все перетрут). В них также особое место имеет отражение народного отношения к человеческому достоинству *пр.: корта айа «голова вверх»* — 1. Вести достойно, не иметь причины стыдиться кого-либо стыдиться и т. п., *Са кIезиг (кIезга) <долуш хила> разг. «Души мало»* — Быть трусливого, неблагородного характера; недостаткам *пр.: БIаьрг бIаьрге «глаза слепо»* — разг. — не обладающий остротой зрения; морально этическим качествам *пр.: Дог бехдан «Сердце испачкать»* — разг. — помрачить воспитание, *Дог дилла чу «вложить в сердце»* — приучить с детства; душевным ценностям *пр.: Стиглахь марха йоцуш догIа доьлхур дац кийрахь бала боцуш бIаьрг бIаьрге бац* — Если нет на небе тучи — не пойдет дождь, если нет на сердце горя — не заплачет глаз, *Куэг ластигана [дита] — рукой махнувший [оставить]* — перестать обращать внимание на кого-л. или на что-л.; перестать заниматься чем-л. или делать что-л., стать безразличным к чему-л. аккуратности/неаккуратности *пр.: БIаьрг бела (дIа-*

белла) — Выражение, означающее: «Посмотри как следует, осмотри!»; *Куьг ца тухуш* «руку не ударяя» — Абсолютно ничего не делая, бездействуя, ничего не предпринимая (иногда демонстративно); бескорыстия, чести *пр.: Дог кхоо (кхоош)* — «Сердце беречь» — ФЕ, выражающая доброе отношение человека к человеку или к чему-либо: оказать помощь, помочь кому-либо в чем-либо, *Куьг лаьцна лело везаш разг.* Кому-л. помогать во всем; смелости *пр.: Б1аьрг — стешхалла, куьг — майралла* — Глаз боязлив, рука храбра (соотв.: Глаза боятся — руки делают); душевным переживаниям *пр.: Дог доха «Разбиться сердцем»* Упасть духом, расстроиться; гендерному *пр.: Куьг тоха (куьгаш тоха)* «руку/руки стукнуть/поднять» — оскорбить женщину; возрастные особенности *пр.: Са-кхеттал хилхьана — разг.* — С самого раннего возраста. Наряду с этим, в них бичуются лень *пр.: Аьхкенан заманчохь мукъа леллачунна, 1аьно т1е ког боккху* — На того, кто не работает летом, зима наступит ногой (соотв.: летом поленившийся — зимой помучишься); неуважение и многие другие отрицательные качества человеческой.

Почти все соматизмы символичны. Во многих случаях компонент «голова» как в русском, так и в чеченском языке остается главным мерилем интеллектуальных особенностей человека, определяет главную роль в социально обществе и, конечно же, демонстрирует морально-этические составляющие народа. Понимание символов облегчает процесс передачи информации внутри фразеологической единицы, помогает осознать картину реального мира. Компонент соматизм «сердце» во фразеологии в обоих языках иллюстрирует эмоционально чувственный аспект, отображает чувства радости, страдания, жестокости, доброты и сострадания.

Соматическая лексика имеет постоянное количество объектов номинации и является целостной системой, предназначенной для обозначения конкретного состава лексических единиц, где первый показатель является экстралингвистическим и не зависит от национального языка, а второй находится в прямой зависимости от индивидуальных особенностей конкретного языка.

Соматический код культуры во фразеологии акцентирует этнокультурную специфику языковой картины мира. Наибольшее количество фразеологизмов в русском и чеченском языках отмечается с компонентами голова, корт, рука, куьг, сердце, дог, душа, са, что объясняется не только частотой упо-



требления этих лексем, но и тем, что данные соматизмы-фразеологизмы репрезентируют образы и символы, связанные с культурой и традициями данных народов.

ЛИТЕРАТУРА

- Алироев И. Ю. Самоучитель чеченского языка/ И. Ю. Алироев. — Москва, 2005. — 121-123 с.
- Булыко, А. Н. Фразеологический словарь. / А. Н. Булыко. — 2-е изд. Минск: «Попурри», 2008. — С. 448.
- Витгенштейн Л. Логико-философский трактат / Пер. с нем. и англ. И.С. Добронравов и Д.Г. Лахути. М.: Канон+; Реабилитация, 2008. — 288 с.
- Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка/ под ред. В. И. Даля. — Москва, 1865. Часть 3 — 304 с.
- Карасаев А. Т. Русско-чеченский словарь / А. Т. Карасаев. — Москва издательство «русский язык», 2000. — 555 с.
- Красных В.В. «Свой среди чужих» : миф или реальность? М.: Гнозис, 2003. — 375 с.
- Леонтьев А.А. Языковое сознание и образ мира // Язык и сознание: парадоксальная рациональность. — М., 1993. — С. 16–21.
- Толковый словарь С.И. Ожегова и Н.Ю. Шведовой. [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://www.slovari.ru/default.aspx?s=0&p=261> (дата обращения 16.04.2021).
- Ушаков Д. Н. Толковый словарь русского языка/ под ред. проф. Д. Н. Ушакова. — М.: ОГИЗ, 1965. Том 3 — 630 с.

REFERENCES

1. Aliroev I. Yu. Self-instruction manual of the Chechen language / I. Yu. Aliroev. — Moscow, 2005. — Pp. 121-123.
2. Bulyko, A. N. Phraseological dictionary. / A. N. Bulyko. — 2 nd ed. — Minsk: "Potpourri", 2008. — P. 448.
3. Wittgenstein L. Logical and philosophical treatise / Transl. from German and English. I.S. Dobronravov and D.G. Lahuti. Moscow: Kanon+; Rehabilitation, 2008. — 288 p.
4. Dal V. I. Explanatory dictionary of the living Great Russian language / ed. V. I. Dahl. — Moscow, 1865. Part 3. — 304 p.
5. Karasaev A. T. Russian-Chechen dictionary / A. T. Karasaev. — Moscow publishing house "Russian language", 2000. — 555 p.
6. Krasnykh V.V. "Friend among strangers": myth or reality? M.: Gnosis, 2003. — 375 p.
7. Leontiev A.A. Linguistic consciousness and the image of the world // Language and consciousness: paradoxical rationality. — M., 1993. — Pp. 16–21.
8. Ozhegov S.I. Explanatory dictionary. S.I. Ozhegova and N.Yu. Shvedova. [Electronic resource]. — Access mode: <https://www.slovari.ru/default.aspx?s=0&p=261> (accessed 04/16/2021).
9. Ushakov D.N. Explanatory dictionary of the Russian language / ed. prof. D.N. Ushakova. — M.: OIZ, 1965. Volume 3. — 630 p.

Сапиева С. К.
г. Майкоп

НОМИНАЦИЯ КАК ПРОЦЕСС И РЕЗУЛЬТАТ ЯЗЫКОВОГО ОЗНАЧИВАНИЯ

Аннотация. Статья посвящена исследованию номинации с точки зрения ономаσιологического подхода, а также анализу основных концепций описания номинативных единиц. Даются определения первичной и вторичной номинации и характеризуются сферы их функционирования. Делается вывод о бинарности понятия «номинация», заключающей в себе как процесс наименования, так и результат данного процесса.

Ключевые слова: номинация, ономаσιология, первичная номинация, вторичная номинация, номинатор.

Sapieva S. K.
Maikop

NOMINATION AS A PROCESS AND RESULT OF LINGUISTIC SIGNIFICATION

Abstract. The paper devotes to the study of the nomination from the point of view of the onomasiological approach, as well as the analysis of the basic concepts of the description of nominative units. It gives the definitions of primary and secondary nominations and characterizes the spheres of their functioning. The author makes the conclusion about the binary nature of the concept of "nomination", which includes both the naming process and the result of this process.

Keywords: nomination, onomasiology, primary nomination, secondary nomination, nominee.

Беспрестанное развитие человека и огромное разнообразие его деятельности находятся в постоянном фокусе внимания ученых различных областей науки с момента зарождения научного знания. Все предметы, явления и события окружающего мира получают свое языковое обозначение, вызванное, прежде всего, необходимостью социальной природы человека дать вербальную репрезентацию находящимся вокруг него реалий.

Современная лингвистика демонстрирует глубокое и многогранное описание феномена номинации, но, несмотря на это, ономаσιологический интерес к природе языка и сегодня продолжает привлекать лингвистов, философов, психологов и других ученых.

Большинство лингвистических и энциклопедических словарей дает определение термину «номинация» как процессу



РИЦО

Российский Инновационный
Центр Образования

ДИПЛОМ

№ RS 338 - 213943

Награждается

Райан Екатерина Артушевна

учитель английского языка

МБОУ СОШ 6 Белореченского района

Победитель (3 место)

Всероссийского педагогического конкурса
"Калейдоскоп средств, методов и форм"
(г.Москва)

Номинация:

"Методические разработки"

Конкурсная работа:

Повседневная жизнь. Общение в семье и в школе.

Список участников и победителей конкурса размещен на сайте Российского
Инновационного Центра Образования
по адресу: <https://riico.pf/result>

Свидетельство Роскомнадзора о регистрации СМИ №ФС77-5643

Российский инновационный центр образования «РИЦО»
является проектом Центра гражданского образования «Восхождение»
(<https://civiledu.ru>).

14.11.2022



Председатель Оргкомитета
Михайленко В.Ю.



Директор
МБОУ СОШ 6

О.А. Мальцев



Центр гражданского образования
ВОСХОЖДЕНИЕ

ДИПЛОМ

№ SV 317 - 238178

Награждается
Райан Екатерина Артушевна

учитель английского языка
МБОУ СОШ 6

XXI Всероссийского педагогического конкурса
"Достижение цели"

Номинация: "Организация досуга и внеклассной деятельности"
Конкурсная работа: «Театр на английском «В гостях у сказки»

Конкурсная работа соответствует требованиям ФГОС, прошла
экспертизу и получила высокую оценку экспертной группы

Сроки проведения конкурса: 1 января – 30 июня 2023 г.

Результаты конкурса и список победителей размещены
на сайте Центра "Восхождение" по адресу: <https://civiledu.ru/result>

Свидетельство Роскомнадзора о регистрации СМИ №ФС77-56431

г.Москва
19.01.23

Председатель орг. комитета
Аминов А.М.



КОПИЯ ВЕРНА

О.А. Малищев

www.civiledu.ru
info@civiledu.ru



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ



УДОСТОВЕРЕНИЕ

О ПОВЫШЕНИИ КВАЛИФИКАЦИИ

0000000057073

Документ о квалификации

Лицензия на осуществление образовательной
деятельности УР №1976 от 15.10.2018г.

Настоящее удостоверение свидетельствует о том, что

УДОСТОВЕРЕНИЕ № 118140

Комиссия Автоиомной некоммерческой организации
дополнительного профессионального образования «ПЛАТФОРМА»

удостоверяет, что

Райан Екатерина Аргушевна

прошел(ла) обучение по программе:

**«Оказание первой помощи пострадавшим в
образовательной организации»**

в период с 05.07.2022 г. по 06.07.2022 г.

в объеме

16 учебных часов

Председатель комиссии

Васильков А.В.

Преподователь

Дягилева О.А.

М.П. Секретарь

Иордан Н.В.



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ НАУКИ И МОЛОДЕЖНОЙ ПОЛИТИКИ
КРАСНОДАРСКОГО КРАЯ

Исследовательское бюджетное образовательное учреждение
дополнительного профессионального образования
«Институт развития образования» Краснодарского края
(ГБОУ ИРО Краснодарского края)

УДОСТОВЕРЕНИЕ
О ПОВЫШЕНИИ КВАЛИФИКАЦИИ

231500006251

Настоящее удостоверение свидетельствует о том, что
Райан Екатерина Артуровна

с « 11 » июля 2022 г. по « 22 » июля 2022 г.

прошел(а) повышение квалификации и

ГБОУ ИРО Краснодарского края
по теме: «Реализация требований обновленных ФГОС НОО
ФГОС ООО в работе учителя»

в объеме: 36 часов

За время обучения сдад(а) зачеты и экзамены по основным дисциплинам программы:

Наименование	Объем	Оценка
Поразрядное и методическое исследование по теме: «Высшее образование ФГОС НОО, ФГОС ООО в предметном обучении»	13 часов	Зачтено
Итоговая аттестация	22 часа	Зачтено
	1 час	Зачтено

Принес(а) справку и (на)



Итоговая работа на тему:

Директор
МБОУ СОШ № 1
А. Мальцев

Ректор
И.В. Дихачева

Секретарь
О.Н. Джерили

2021/7/22

Регистрационный номер №

Дата выдачи 22 июля 2022 года

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Частное образовательное учреждение дополнительного
профессионального образования
«Институт переподготовки и повышения квалификации»

Настоящее удостоверение свидетельствует о том, что

Райан Екатерина Артушевна

с 21 января 2023 г. по 30 января 2023 г.

прошёл(а) повышение квалификации в

Частном образовательном учреждении

дополнительного профессионального образования

«Институт переподготовки и повышения квалификации»

по дополнительной профессиональной программе

Методика преподавания английского языка в соответствии с

обновлёнными ФГОС

в объёме 72 часов

УДОСТОВЕРЕНИЕ

О ПОВЫШЕНИИ КВАЛИФИКАЦИИ

612418985093

Документ о квалификации

Регистрационный номер

69529

Города

Новочеркасск

Дата выдачи

30.01.2023 г.

С.А. Сергеева
Т.В. Брускова

